

公務出國或赴大陸地區報告（出國類別：考察）

越南平陽省消防救災技術交流(新南向)

服務機關：臺中市政府消防局

姓名職稱：楊純凱大隊長等

派赴國家：越南平陽省

出國期間：106年6月29日至106年7月4日

報告日期：106年8月17日

目錄

壹、摘要	3
貳、越南平陽省消防救災技術交流行程	4
參、越南平陽省消防救災技術交流人員名單	5
肆、目的	6
伍、過程	6
陸、心得	12
柒、建議	13
捌、結語	13

壹、摘要

本府為響應中央新南向政策，消防局與越南平陽省於 106 年 3 月 5 日共同展開為期 2 週的消防人員火災搶救初級班聯合訓練，增進臺、越雙方消防救災技術經驗交流，積極規劃各項訓練課程如「個人防護裝備」、「架梯操作」、「強制破壞之入口」、「消防人員作業安全」、「消防人員自救」、「火場人命救助」、「火災特性及滅火理論」、「火災控制」、「通風排煙」、「綜合測驗」等課程，提升消防人員火災搶救指揮救援能力，建立火場救災安全觀念與技巧，精進救災技術與學、技能，保障生命財產安全與減低受災損失。

此次由本局第一救災救護大隊大隊長楊純凱率領消防、義消人員共 13 人，於 106 年 6 月 29 日至 7 月 4 日，為期 6 天，前往越南平陽省參訪暨消防技術交流，主要是了解越南平陽省消防人員在執行各項救災救護技能、戰術。

本著積極推動新南向政策及救災不分國界之精神消防救災學術、技能交流，藉由雙方消防人員就各種災害類型，災害潛在危險研擬救災戰術、戰技之技能，增進雙方救災能量提昇。為臺越雙方消防交流之重要里程碑，對於彼此皆有其特殊之歷史及學術意義、價值，能夠秉持精益求精的精神，持續打開國際視野，與世界消防防救災接軌。

貳、越南平陽省消防救災技術交流行程

消防救災技術交流行程表		
日期	上午	下午
6/29	0800 台中出發	拜訪平陽省台灣商業總會 楊吉村會長公司
6/30	拜訪越南平陽省政府進行救災 合作意向及意見交流	越南平陽省政府消防局火災搶 救戰術戰技技術交流
7/1	越南平陽省文化參訪	
7/2	越南平陽省文化參訪	
7/3	參訪平陽省轄內消防分隊救 護、防火教育交流	參訪本市台商投資越南平陽省 上順木業有限公司 越聯化工股份有限公司
7/4	1200 返回國內	

參、越南平陽省消防救災技術交流人員名單

編號	單位	職稱	姓名	備註
1	第一救災救護大隊	大隊長	楊純凱	
2	第一救災救護大隊	組長	陳岱宏	
3	教育訓練科	科員	詹進生	
4	第一救災救護大隊	隊員	林永鴻	
5	特搜大隊	隊員	蘇雅文	
6	義勇消防總隊第一大隊	大隊長	陳豐榮	
7	義勇消防總隊第一大隊	總幹事	張欽川	
8	義勇消防總隊第一大隊	副總幹事	詹益松	
9	義勇消防總隊第一大隊	副總幹事	張坤葆	
10	義勇消防總隊第一大隊	幹事	鄭國雄	
11	義勇消防總隊第一大隊	顧問副團長	李吉良	
12	義勇消防總隊第一大隊	顧問副團長	呂文俊	
13	義勇消防總隊第一大隊	顧問副團長	陳大鈞	

肆、目的

- 一、為因應越來越嚴苛的救災挑戰，能夠秉持精益求精的精神，持續打開國際視野，與世界消防防救災接軌。
- 二、藉由雙方消防人員就各種災害類型，災害潛在危險研擬救災戰術、戰技之技能，增進雙方救災能量提昇。

伍、過程

第一天 6/29

- (一)搭乘華信航空公司 AE-1857 前往胡志明市，11 時 20 分抵達胡志明市，由駐胡志明市台北經濟文化辦事處政務柯副組長玉鈴、華信航空越南分公司副總經理毅君暨僑務委員會楊諮詢委員吉村等人前來接機。
- (二)前往位於平陽省宜安市拜會越南平陽省台灣商會，由該會簡秘書長代表接見，簡略介紹目前平陽省位處於越南南部目前 31 個工業區約有 1000 餘家中小企業座落投資平陽省地區，台灣商會登記會員約有 650 位會員，其最早前來平陽省投資產業為木業(傢俱製造)為最大宗產業。
- (三)參觀座落於平陽省同安工業區楊成木業國際有限公司，為 1973 年成立、1998 年前往越南投資設廠其製造歐式床組、高低櫃、

會議桌等傢俱製造，主要通路外銷歐美國家，工廠僱用越南勞工 1100 人，楊諮詢委員吉村是這次消防技術交流活動最大推手，在他全力支持之下，使本訪問團得以順利成行。

- (四)參觀座落於平陽省平沼工業區德一塗料股份有限公司主要生產水性室外木器漆、乳膠漆產品。

第二天 6/30

- (一)由駐胡志明市台北經濟文化辦事處梁處長光中率越南投資台商一行人及本局參訪人員前往拜會平陽省政府，由平陽省政府陳清簾副主席接見，會中致詞時表示今年 3 月初派平陽省公安部消防警察隊 10 位幹部至臺中市參加火災搶救訓練，藉由火災搶救訓練進行雙方相互救災技能、技術交流，應用於該國消防救災，增進面臨災害之應變能力，保障本市赴越南投資產業財產、生命上之安全。此次拜會行程中適逢楊成木業國際有限公司與恆勝木業責任有限公司合資購置 3 部救護車總價值新台幣 300 萬元(越盾 21 億元)捐贈 2 部救護車予平陽省消防警察局、另 1 部贈予平陽省綜合醫院捐贈儀式，展現出台商戮力增進越南平陽省救災救護任務，提昇救災救護戰力。
- (二)越南平陽省政府消防局成立於 2011 年 8 月 26 日是平陽省數一數二的消防局，目前越南計 63 個省市，目前設立有設消防局

的省市 20 個，消防局隸屬公安部門的一環，越南目前工業、經濟發展迅速，為保障人民生命財產安全而努力。

越南 10 月 4 日訂定為消防日，藉由辦理各項防火、災宣導活動、印製宣傳單，加強民眾防火知識、公共場所防火應變措施，落實防火之重要性、防火觀念從小紮根；這是跟我國消防宣導工作雷同。

其本國有義務團體協助消防隊進行各項防火、災宣導，針對消防人力不足之分隊，設有義消分隊協助救災工作；越南亦有設立類似團體，但是從居家社區做起，一旦居家社區發生火警時，當消防局人員尚未到場之前，現場指揮官就由該社區村里長擔任，待搶救人員到達之後指揮權就移轉消防局指揮人員，工廠部分亦是火警初期現場指揮官由廠方人員擔任，負起救火之任務。

該國消防搶救設施方面，屬建置初期，部分設備、設施稍有不足之處，例如救護車配備部分檢視該車輛基本配備如下：血壓計、血氧計、夾板、給氧設施、簡易包紮材料、抽吸器等設備，明顯較本市救護車基本配備相差甚大；消防車上的水帶配置 2 英吋的直線瞄子、水帶、簡易式破壞器材、空氣呼吸器 SCBA 組、泡沫原液等相關器材。在接獲報案後由值班人員通知備勤

人員出勤時則以敲擊方式通知在勤人員出動，與本市 119 接報後通知分隊人員出勤方式相差甚遠。

第三天 7/1

- (一)前往臺商投資產業 MAEVE FURN CO,LTD 參觀，主要生產傢俱，外銷日本國家，該公司為了防火安全訂於每週六中午 12 時定時辦理公司員工自衛消防編組演練，顯見臺商對其廠房防火安全之重視。

第四天 7/2

- (一)本日為自由參訪行程，一行人前往胡志明市參觀前南越總統府。西貢總統府位於胡志明市中心西貢區，建於 1869 年，是法屬時期的印度支那總督府，越戰時(1954~1975 年)成為南越政權的總統府，又稱為"獨立宮"，南越偽總統吳庭艷、阮文紹、阮高其等都先後在這裡辦公，現闢為展覽館供遊人參觀。
- (二)西貢聖母聖殿主教座堂全名為「聖母無原罪聖殿主教座堂」，是位於越南胡志明市中心的教堂，暱稱紅教堂，為天主教胡志明市總教區的主教座堂，也是該市最大的教堂，相鄰西貢中心郵政局（由法郎庶民於 20 世紀初建築）。本工程完成於 1863 至 1880 年之間。建築風格受法國影響，具有兩鐘塔樓，高 58 米。採用從法國進口的材料，外牆的磚來自馬賽。胡志明市各

天主教典禮都在本教堂進行，對外也是著名觀光景點。

第五天 7/3

(一)參訪越南平陽省新淵市第 5 號警察消防隊成立於 2011 年 8 月 26 日，是平陽省消防局直屬單位。該消防隊負責 3 個縣市（新淵市、北新淵縣和富教縣）的消防工作。該隊有 3 個業務組和 2 個地方消防組。

剛成立時，該消防隊只有 2 台消防車和一些基本的消防設備，人員不足且管轄面積 1135.5 平方公里，救災設備簡陋如遇大型火災時就無法應付，經過 6 年的努力克服種種困難，在平陽市消防局及地方政府的支持下，逐漸擴充第 5 號警察消防隊各項救災裝備器材、車輛。

在該單位管轄地區中有 3 個工業區和 3 個工業集群，有 819 家企業，其中有 132 家台資企業（主要是木業和化學業企業），各公司主要集中在新淵市(佔 70%)，其他分配在農村和居民區。

(二)前往臺商投資產業坤新木業責任有限公司主要生產薄片、拼花、貼合加工。

(三)上順木業有限公司主要生產木製傢俱外銷歐美國家。

(四)木川股份有限公司主要生產木器傢俱，其消防安全設備例如室內、外消防栓除了符合當局規格要求之下，因為越南室內、外

消防瞄子為直線瞄子，木川公司考量當火災發生時如啟動自衛消防編組實施滅火時，因瞄子出口問題無法進行防護狀態，容易造成人員無法實施個人防護，故在其消防栓處加設管線，設置 11/2 直線、水霧兩用，利於處理火災案件，可藉由直線、水霧替換使用方式達到滅火、防護之功效。

(五)加興興業股份有限公司主要生產木器傢俱。

陸、心得

本次參訪技術交流過程中發現，臺、越兩國之間就消防技術、法規、政策有很大的落差，畢竟越南平陽省消防工作隸屬公安部門體系之一，自 2011 年越南消防正式成立，仍屬草創期間，為因應越南工業區蓬勃發展、各行業別、產業南遷越南設廠，越南消防為因應各項災害類別，特別針對化學災害搶救模式極為欠缺專業性搶救作業程序，越方期望藉由臺、越雙方消防技術交流模式，編排有關化學災害搶救相關訓練課程，培養越方消防專業人員。

另楊諮詢委員吉村提及救護車基本救護設施、救護技術員基礎訓練(EMT1、EMT2)，推動到院前緊急救護處置、CPR、包紮止血等相關救護專業技術移轉，就越方消防救護車基本配備較為簡易型，應增列軀幹固定器(KED)、抽吸式護木、長背板、三合一氧氣設備、急救箱、生產創傷處理包、燒傷包、電擊去顫器等器材。

柒、建議

- 一、可提供本市各項消防救災救護專業訓練，由越方或臺商提出訓練需求，召集本局各項專業領域教官編排適合課程授課並擬訂相關訓練計畫。
- 二、事涉消防專業領域訓練，可安排前往轄區各分隊施予 1 至 3 個月實務訓練模式，針對各轄區災害特性，配合分隊同仁執行各項勤務時教學相長，藉由此模式提昇越南消防救災救護之戰術戰技。

捌、結語

配合政府新南向政策，透過臺、越雙方消防救災技術交流，培養各項消防專業救災技術人員，提昇救災能量，以期達到保護臺商付諸心血投資產業財產安全、生命之安全。

玖、附件

	
<p>拜訪臺灣商會</p>	<p>拜訪臺灣商會</p>
	
<p>拜訪楊成木業國際有限公司</p>	<p>拜訪楊成木業國際有限公司</p>
	
<p>拜訪越南平陽省政府</p>	<p>拜訪越南平陽省政府</p>
	
<p>臺商捐救護車典禮</p>	<p>越南平陽省致贈臺商感謝狀</p>

	
<p>拜訪平陽省消防局</p>	<p>拜訪平陽省消防局</p>
	
<p>平陽省消防局救護車裝備</p>	<p>拜訪平陽省消防局</p>
	
<p>第 5 號警察消防隊交流</p>	<p>第 5 號警察消防隊交流</p>
	
<p>第 5 號警察消防隊重機械器具</p>	<p>第 5 號警察消防隊救災車輛</p>

	
<p>第 5 號警察消防隊移動式照明設備</p>	<p>第 5 號警察消防隊大貨車</p>
	
<p>第 5 號警察消防隊交流</p>	<p>德一塗料股份有限公司</p>
	
<p>德一塗料股份有限公司(新廠)</p>	<p>上順木業有限公司</p>
	
<p>坤新木業責任有限公司</p>	<p>加興興業股份有限公司</p>

	
<p>木川木業有限公司</p>	<p>木川木業有限公司</p>
	
<p>越南胡志明總統府</p>	<p>胡志明市紅教堂</p>
	
<p>地上式消防栓</p>	<p>消防送水口</p>
	
<p>消防泡沫發泡器</p>	<p>地上式消防栓箱</p>